

**I2WL801 - I3WL1200**



**114302 - 114303**

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Deutschland

Tel.: +49 5258 971-0  
Fax.: +49 5258 971-120  
**Service-Hotline:** +49 5258 971-197  
[www.bartscher.com](http://www.bartscher.com)



Version: **1.0**

Erstelldatum: 2024-06-21

---

## Original-Bedienungsanleitung

1	Sicherheit .....	2
1.1	Signalworterklärung .....	2
1.2	Sicherheitshinweise .....	3
1.3	Bestimmungsgemäße Verwendung .....	6
1.4	Bestimmungswidrige Verwendung .....	6
2	Allgemeines .....	7
2.1	Haftung und Gewährleistung .....	7
2.2	Urheberschutz .....	7
2.3	Konformitätserklärung .....	7
3	Transport, Verpackung und Lagerung .....	8
3.1	Transportinspektion .....	8
3.2	Verpackung .....	8
3.3	Lagerung .....	8
4	Technische Daten .....	9
4.1	Technische Angaben .....	9
4.2	Funktion des Gerätes .....	10
4.3	Baugruppenübersicht .....	11
5	Installation und Bedienung .....	13
5.1	Installation .....	13
5.2	Bedienung .....	15
6	Reinigung .....	17
6.1	Sicherheitshinweise zur Reinigung .....	17
6.2	Reinigung .....	18
7	Entsorgung .....	20



**Die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme lesen und griffbereit am Gerät aufbewahren!**

Diese Bedienungsanleitung beschreibt die Installation, Bedienung und Wartung des Geräts und ist eine wichtige Informationsquelle und Nachschlagewerk. Die Kenntnis aller enthaltenen Sicherheitshinweise und Handlungsanweisungen schafft die Voraussetzung für das sichere und sachgerechte Arbeiten mit dem Gerät. Zusätzlich gelten die für den Einsatzbereich des Geräts gültigen Unfallverhütungsvorschriften, Sicherheitsbestimmungen und gesetzliche Regelungen.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Beginn der Arbeiten am Gerät, insbesondere vor der Inbetriebnahme, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden. Unsachgemäße Verwendung kann zu Beschädigungen führen.

Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produkts und muss in unmittelbarer Nähe des Geräts und jederzeit zugänglich aufbewahrt werden. Wenn das Gerät weitergegeben wird, muss die Bedienungsanleitung mit ausgehändigt werden.

## 1 Sicherheit

DE

Das Gerät ist nach den derzeit gültigen Regeln der Technik gebaut. Es können jedoch von diesem Gerät Gefahren ausgehen, wenn es unsachgemäß oder nicht bestimmungsgemäß verwendet wird. Alle Personen, die das Gerät benutzen, müssen sich an die Anweisungen der Bedienungsanleitung halten und die Sicherheitshinweise beachten.

### 1.1 Signalworterklärung

Wichtige Sicherheits- und Warnhinweise sind in dieser Bedienungsanleitung durch Signalwörter gekennzeichnet. Diese Hinweise müssen unbedingt befolgt werden, um Personenschäden, Unfälle und Sachschäden zu vermeiden.



**GEFAHR!**

Das Signalwort **GEFAHR** warnt vor Gefährdungen, die zu schweren Verletzungen oder Tod führen, wenn sie nicht vermieden werden.



### **WARNUNG!**

Das Signalwort **WARNUNG** warnt vor Gefährdungen, die mittelschwere bis schwere Verletzungen oder Tod zur Folge haben können, wenn sie nicht vermieden werden.



### **VORSICHT!**

Das Signalwort **VORSICHT** warnt vor Gefährdungen, die leichte oder mäßige Verletzungen zur Folge haben können, wenn sie nicht vermieden werden.

### **ACHTUNG!**

Das Signalwort **ACHTUNG** kennzeichnet mögliche Sachschäden, die bei Nichtbeachtung des Sicherheitshinweises auftreten können.

### **HINWEIS!**

Das Symbol **HINWEIS** setzt den Benutzer über weiterführende Informationen und Tipps für den Gebrauch des Geräts in Kenntnis.

## 1.2 Sicherheitshinweise

### Elektrischer Strom

- Eine zu hohe Netzspannung oder unsachgemäße Installation kann zu elektrischem Stromschlag führen.
- Schließen Sie das Gerät nur an, wenn die Angaben auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmen.
- Halten Sie das Gerät trocken, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Wenn im Betrieb Störungen auftreten, trennen Sie das Gerät sofort von der Stromversorgung.
- Berühren Sie den Netzstecker des Geräts nicht mit nassen Händen.
- Greifen Sie niemals nach dem Gerät, wenn es ins Wasser gefallen ist. Trennen Sie das Gerät sofort von der Stromversorgung.
- Lassen Sie Reparaturen und das Öffnen des Gehäuses nur von Fachkräften und Fachwerkstätten ausführen.
- Tragen Sie das Gerät nicht am Anschlusskabel.

- Bringen Sie das Anschlusskabel nicht mit Wärmequellen oder scharfen Kanten in Berührung.
- Knicken, quetschen oder verknoten Sie das Anschlusskabel nicht.
- Wickeln Sie das Anschlusskabel des Geräts immer vollständig ab.
- Stellen Sie niemals das Gerät oder andere Gegenstände auf das Anschlusskabel.
- Greifen Sie immer an den Netzstecker, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.
- Überprüfen Sie das Anschlusskabel regelmäßig auf Beschädigungen. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Anschlusskabel beschädigt ist. Wenn dieses Schäden aufweist, muss es durch den Kundendienst oder einen qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

### **Brennbare Materialien**

- Setzen Sie das Gerät niemals hohen Temperaturen aus, z.B. Herd, Ofen, offene Flammen, Geräte zum Warmhalten, etc.
- Reinigen Sie das Gerät täglich, um das Brandrisiko zu vermeiden.
- Decken Sie das Gerät nicht ab, z.B. mit Alufolie oder Tüchern.
- Betreiben Sie das Gerät nur mit den vorgesehenen Materialien und bei geeigneten Temperatureinstellungen. Materialien, Lebensmittel und Lebensmittelreste im Gerät können sich entzünden.
- Betreiben Sie das Gerät niemals in der Nähe von brennbaren, leicht entzündlichen Materialien, z.B. Benzin, Spiritus, Alkohol. Durch die Hitze verdampfen die Materialien und es kann bei Kontakt mit Zündquellen zu Verpuffungen kommen.
- Sollte ein Brand entstehen, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie geeignete Maßnahmen zur Brandbekämpfung einleiten. Das Feuer niemals mit Wasser löschen, wenn das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist. Sorgen Sie für ausreichend Frischluftzufuhr nach dem Löschen des Brandes.

### **Betrieb nur unter Aufsicht**

- Betreiben Sie das Gerät nur unter Aufsicht.
- Halten Sie sich immer in der unmittelbaren Nähe des Geräts auf.

### Heiße Oberflächen

- Die Oberflächen des Geräts werden während des Betriebs heiß. Es besteht Verbrennungsgefahr. Auch nach dem Ausschalten bleibt die Hitze bestehen.
- Berühren Sie keine heißen Oberflächen des Geräts. Nutzen Sie vorhandene Bedienelemente und Griffe.
- Transportieren und reinigen Sie das Gerät nur nach vollständigem Abkühlen.
- Geben Sie kein kaltes Wasser oder brennbare Flüssigkeiten auf die heißen Oberflächen.

### Bedienpersonal

- Das Gerät darf nur durch qualifiziertes Fachpersonal betrieben werden.
- Dieses Gerät darf nicht durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen bedient werden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen oder das Gerät in Betrieb nehmen.

### Fehlgebrauch

- Bestimmungswidrige oder verbotene Verwendung kann zu Beschädigungen an dem Gerät führen.
- Verwenden Sie das Gerät nur in betriebs sicherem und technisch einwandfreiem Zustand.
- Verwenden Sie das Gerät nur, wenn die Anschlüsse in betriebs sicherem und technisch einwandfreiem Zustand sind.
- Verwenden Sie das Gerät nur in sauberem Zustand.
- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile. Führen Sie niemals selbst Reparaturen am Gerät durch.
- Nehmen Sie keine Umbauten oder Veränderungen am Gerät vor.
  
- Verwenden Sie keine Plastikbehälter oder Folien auf der Warmhaltefläche. Gegenstände, die schmelzen können (z. B. Plastik, Folien oder Zucker), müssen von der Warmhaltefläche ferngehalten werden. Stellen Sie sicher, dass die geschmolzenen Gegenstände sofort von der heißen Warmhaltefläche entfernt werden.

## 1.3 Bestimmungsgemäße Verwendung

Jede über die folgende bestimmungsgemäße Verwendung hinausgehende und/oder andersartige Verwendung des Gerätes ist untersagt und gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Folgende Verwendungen sind bestimmungsgemäß:

- Warmhalten von Speisen unter Verwendung von geeigneten GN-Behältern oder Teller.

Dieses Gerät kann im Haushalt und ähnlichen Bereichen verwendet werden, z. B.:

- in Küchen für die Mitarbeiter in Läden, Büros oder ähnlichen Arbeitsumgebungen;
- in landwirtschaftlichen Betrieben;
- von Kunden in Hotels, Motels und anderen typischen Wohneinrichtungen;
- in Frühstückspensionen.

## 1.4 Bestimmungswidrige Verwendung

Eine bestimmungswidrige Verwendung kann zu Personenschäden sowie Sachschäden durch gefährliche elektrische Spannung, Feuer und hohe Temperaturen führen. Führen Sie ausschließlich diejenigen Arbeiten mit dem Gerät durch, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind.

Folgende Verwendungen sind bestimmungswidrig:

- Erwärmen von Räumen
- Aufwärmen von entzündlichen, gesundheitsschädlichen, sich leicht verflüchtigen oder ähnlichen Flüssigkeiten oder Stoffe.



## 2 Allgemeines

### 2.1 Haftung und Gewährleistung

Alle Angaben und Hinweise in dieser Bedienungsanleitung wurden unter Berücksichtigung der geltenden Vorschriften, des aktuellen ingenieurtechnischen Entwicklungsstands sowie unserer langjährigen Erkenntnisse und Erfahrungen zusammengestellt. Der tatsächliche Lieferumfang kann bei Sonderausführungen, der Inanspruchnahme zusätzlicher Bestelloptionen oder auf Grund neuester technischer Änderungen, u. U. von den hier beschriebenen Erläuterungen und zeichnerischen Darstellungen abweichen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden und Störungen bei:

- Nichtbeachtung der Anweisungen,
- bestimmungswidriger Verwendung,
- technischen Änderungen durch den Benutzer,
- Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

Technische Änderungen am Produkt im Rahmen der Verbesserung der Bedienungseigenschaften und der Weiterentwicklung behalten wir uns vor.

### 2.2 Urheberschutz

Die Bedienungsanleitung und die in ihr enthaltenen Texte, Zeichnungen, Bilder und sonstigen Darstellungen sind urheberrechtlich geschützt. Vervielfältigungen in jeglicher Art und Form – auch auszugsweise – sowie die Verwertung und/oder Mitteilung des Inhaltes sind ohne schriftliche Zustimmung des Herstellers nicht gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadensersatz. Weitere Ansprüche bleiben vorbehalten.

DE

### 2.3 Konformitätserklärung

Das Gerät entspricht den aktuellen Normen und Richtlinien der EU. Dies bescheinigen wir in der EG-Konformitätserklärung. Bei Bedarf senden wir Ihnen gern die entsprechende Konformitätserklärung zu.

## 3 Transport, Verpackung und Lagerung

### 3.1 Transportinspektion

Prüfen Sie die Lieferung nach Erhalt unverzüglich auf Vollständigkeit und Transportschäden. Nehmen Sie bei äußerlich erkennbaren Transportschäden die Lieferung nicht oder nur unter Vorbehalt entgegen. Vermerken Sie den Schadensumfang auf den Transportunterlagen/ Lieferschein des Transporteurs und leiten Sie die Reklamation ein. Reklamieren Sie verdeckte Mängel sofort nach Erkennen, da Schadensersatzansprüche nur innerhalb der geltenden Reklamationsfristen geltend gemacht werden können.

Falls Teile oder Zubehör fehlen sollten, nehmen Sie bitte mit unserem Kundenservice Kontakt auf.

### 3.2 Verpackung

Werfen Sie den Umkarton Ihres Gerätes nicht weg. Sie benötigen ihn eventuell zur Aufbewahrung, beim Umzug oder wenn Sie das Gerät bei eventuellen Schäden an unsere Service-Stelle senden müssen.

Die Verpackung und einzelne Bauteile sind aus wiederverwertbaren Materialien hergestellt. Im Einzelnen sind dies: Folien und Beutel aus Kunststoff, Verpackung aus Pappe.

Führen Sie wiederverwertbare Verpackungen dem Recycling zu. Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Vorschriften.

### 3.3 Lagerung

Lassen Sie die Packstücke bis zur Installation verschlossen und bewahren Sie diese unter Beachtung der außen angebrachten Aufstell- und Lagermarkierung auf. Lagern Sie die Packstücke nur unter folgenden Bedingungen:

- in geschlossenen Räumen
- trocken und staubfrei
- vor aggressiven Medien ferngehalten
- vor Sonneneinstrahlung geschützt
- vor mechanischen Erschütterungen geschützt.

Bei längerer Lagerung (> 3 Monate) kontrollieren Sie regelmäßig den Allgemeinzustand aller Teile und der Verpackung. Erneuern Sie bei Bedarf die Verpackung.

## 4 Technische Daten

### 4.1 Technische Angaben

#### Ausführung / Eigenschaften

- Ausführung: mit Warmhalteplatte(n)
- Art der Wärmequelle: Infrarotlampe(n)
- Wärmequellen getrennt schaltbar
- Heizzonen getrennt regelbar
- Ein-/Ausschalter
- Kontrollleuchte:
  - Aufheizen
  - Ein/Aus
- Anlieferungszustand: Bausatz, einfache Montage
- Inklusive: 2 bzw. 3 Infrarotlampen (0,25 kW), Farbe Glas: rot

<b>Bezeichnung:</b>	<b>Wärmebrücke I2WL801</b>
Artikel-Nummer:	<b>114302</b>
Material:	Edelstahl, Plexiglas
Anzahl Wärmequellen:	2
Leistung je Wärmequelle:	250
Temperaturbereich von - bis, in °C:	30 - 85
Maße Warmhalteplatte (B x T) in mm:	680 x 535
GN-fähig:	2 x 1/1 GN
Anzahl Heizzonen:	2
Lichte Höhe in mm:	250
Anschlusswert:	0,8 kW   220-240 V   50/60 Hz
Maße (B x T x H) in mm:	735 x 560 x 560
Gewicht in kg:	12,2

<b>Bezeichnung:</b>	<b>Wärmebrücke I3WL1200</b>
Artikel-Nummer:	<b>114303</b>
Material:	Edelstahl, Plexiglas
Anzahl Wärmequellen:	3
Leistung je Wärmequelle:	250
Temperaturbereich von - bis, in °C:	30 - 85
Maße Warmhalteplatte (B x T) in mm:	1.030 x 535
GN-fähig:	3 x 1/1 GN
Anzahl Heizzonen:	3
Lichte Höhe in mm:	250
Anschlusswert:	1,2 kW   220-240 V   50/60 Hz
Maße (B x T x H) in mm:	1.080 x 560 x 560
Gewicht in kg:	17,8

Technische Änderungen vorbehalten!

## 4.2 Funktion des Gerätes

Die Wärmebrücke ist zum Warmhalten von Speisen konzipiert und für GN-Behälter am Buffet oder für Teller an der Speisenausgabe ausgelegt.

Die Wärme wird von oben über 2 bzw. 3 Infrarot-Wärmelampen und von unten über die Edelstahl-Warmhalteplatte an die Speisen abgegeben.

## 4.3 Baugruppenübersicht

114302

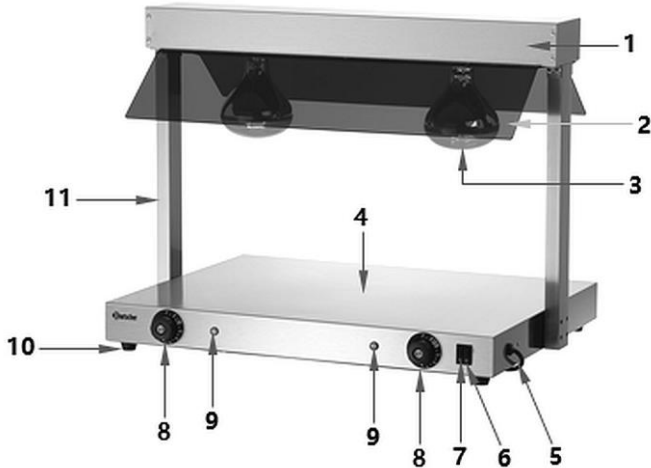


Abb. 1

DE

- |   |  |
|---|--|
| 1. Obere Verkleidung /<br>Lampenhalterung   | 2. Hustenschutz  |
| 3. Infrarotlampe (2x)   | 4. Warmhaltefläche   |
| 5. Anschlusskabel   | 6. Ein-/ Ausschalter mit integrierter<br>Kontrollleuchte (rot) für die rechte<br>Infrarotlampe |
| 7. Ein-/ Ausschalter mit integrierter<br>Kontrollleuchte (rot) für die linke<br>Infrarotlampe | 8. Temperaturregler (2x)   |
| 9. Aufheiz-Kontrollleuchte (grün) (2x)  | 10. Füße (4x)  |
| 11. Brückenhalterung (2x)   |  |

114303

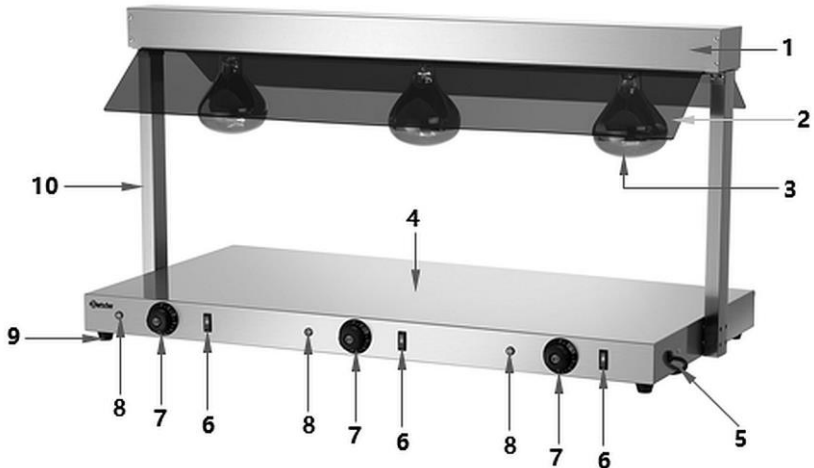


Abb. 2

DE

- |   |  |
|---|--|
| 1. Obere Verkleidung /<br>Lampenhalterung | 2. Hustenschutz  |
| 3. Infrarotlampe (3x)                     | 4. Warmhaltefläche   |
| 5. Anschlusskabel                         | 6. Ein-/ Ausschalter mit integrierter<br>Kontrollleuchte (rot) für die<br>Infrarotlampe (3x) |
| 7. Temperaturregler (3x)                  | 8. Aufheiz-Kontrollleuchte (grün) (3x)   |
| 9. Füße (4x)                              | 10. Brückenhalterung (2x)  |

## 5 Installation und Bedienung

### 5.1 Installation

#### Auspacken / Aufstellen

- Packen Sie das Gerät aus und entfernen Sie alle äußeren und inneren Verpackungsteile, sowie Transportsicherungen.



**VORSICHT!**

#### **Erstickungsgefahr!**

Halten Sie Verpackungsmaterialien wie Plastikbeutel und Styroporteile außerhalb der Reichweite von Kindern.

- Ziehen Sie falls vorhanden die Schutzfolie vom Gerät ab. Ziehen Sie die Schutzfolie langsam ab, damit keine Kleberrückstände zurückbleiben. Entfernen Sie eventuelle Kleberrückstände mit einem geeigneten Lösungsmittel.
- Achten Sie darauf, dass das Typenschild und die Warnhinweise am Gerät nicht beschädigt werden.
- Stellen Sie das Gerät **niemals** in nasser oder feuchter Umgebung auf.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass die Anschlüsse leicht zugänglich sind und bei Bedarf schnell getrennt werden können.
- Stellen Sie das Gerät auf eine Fläche mit folgenden Eigenschaften:
  - eben, ausreichend tragfähig, wasserresistent, trocken und hitzebeständig
  - ausreichend groß, um ungehindert mit dem Gerät arbeiten zu können
  - gut zugänglich
  - mit einer guten Luftzirkulation.
- Halten Sie ausreichenden Abstand zu Tischkanten ein. Das Gerät könnte kippen und herunterfallen.

- Stellen Sie das Gerät niemals direkt an Wände, Mauern, Küchenmöbel oder sonstige Gegenstände. Achten Sie auf einen ausreichenden Abstand (mindestens 30 cm) zu Wänden und anderen brennbaren oder verfärbungsanfälligen Gegenständen. Befolgen Sie die geltenden Brandschutzvorschriften.
- Sollte die Einhaltung des angegebenen Mindestabstandes nicht möglich sein, müssen Schutzvorrichtungen (z.B. Folien aus hitzebeständigem Material) angebracht werden, durch die eine innerhalb der vorgesehenen Sicherheitsgrenzen liegende Wandtemperatur gewährleistet wird.
- Halten Sie den Arbeitsbereich um das Gerät herum immer sauber und trocken.

### Zusammenbau

1. Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit.
2. Montieren Sie die getrennt gelieferten Teile an die Wärmebrücke. Führen Sie die unten aufgeführten Schritte durch:
  - befestigen Sie den mitgelieferten Hustenschutz an der Lampenhalterung mit den Befestigungsschrauben;
  - schrauben Sie die Infrarotlampen in die Lampenfassungen.

DE

Das Gerät ist fertigmontiert.

### Anschließen - Strom

- Prüfen Sie, ob die technischen Angaben des Geräts (siehe Typenschild) zu den Daten der örtlichen Stromversorgung passen.
- Schließen Sie das Gerät an eine ausreichend abgesicherte Einzelsteckdose mit Schutzkontakt an. Schließen Sie das Gerät nicht an eine Mehrfachsteckdose an.
- Verlegen Sie das Anschlusskabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.



### 5.2 Bedienung

#### Vor dem ersten Gebrauch

1. Reinigen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch nach Anweisungen im Abschnitt **6 „Reinigung“**.
2. Trocknen Sie das Gerät gründlich mit einem weichen Tuch ab.
3. Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Einzelsteckdose an.
4. Bereiten Sie die gewünschten Speisen vor.

#### Speisen erwärmen



#### **WARNUNG!**

##### **Verbrennungsgefahr!**

**Die Oberfläche der Infrarotlampen, die Lampenhalterung, die Brückenhalterung und die Warmhaltefläche werden während des Betriebs sehr heiß.**

Berühren Sie die heißen Geräteteile nicht während des Betriebes und einige Zeit nach dem Betrieb.

Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.

**Das verwendete Geschirr (Teller oder GN-Behälter) mit Speisen wird während der Aufwärmphase heiß.**

Verwenden Sie zur Abnahme von Geschirr Schutzhandschuhe, Topflappen oder Servietten.

Die Warmhaltebrücken sind mit 2 bzw. 3 Heizzonen ausgestattet. Jede einzelne Heizzone kann über die Bedienelemente wie Ein-/Ausshalter für die Infrarotlampe, Temperaturregler und Aufheiz-Kontrollleuchte bedient werden. Die Heizzonen können einzeln oder zusammen betrieben werden.

Folgende Beschreibung gilt für jede Heizzone.

1. Stellen Sie die gewünschten warmen Speisen in geeigneten GN-Behältern oder Tellern unter die Infrarotlampe(n).



Abb. 3

DE

2. Stellen Sie mit dem Temperaturregler für die gewählte Heizzone die gewünschte Temperatur im Bereich 30 °C bis 85 °C ein.

Die grüne Aufheiz-Kontrollleuchte leuchtet auf und die Heizzone wird aufgeheizt. Nach Erreichen der eingestellten Temperatur erlischt die Aufheiz-Kontrollleuchte. Wenn die Temperatur der Warmhalteplatte sinkt, leuchtet die grüne Aufheiz-Kontrollleuchte wieder auf und die Heizzone wird erneut auf die eingestellte Temperatur aufgeheizt.

3. Schalten Sie für die gewählte Heizzone die Infrarotlampe mit dem entsprechenden Ein-/ Ausschalter ein, indem Sie diesen in Position „I“ bringen.

Die rote Kontrollleuchte im Ein-/ Ausschalter leuchtet auf und bleibt während des Betriebes an.

Die Speisen werden durch die Infrarotlampe von oben und die Warmhaltefläche von unten für den gewünschten Zeitraum warmgehalten.

4. Nehmen Sie die Speisen bei Bedarf ab und servieren Sie diese.

## Reinigung

---

### Heizzone abschalten

1. Wenn Sie eine der Heizzonen nicht mehr benutzen, drehen Sie den Temperaturregler auf die Position „0“.
2. Schalten Sie die Infrarotlampe für diese Heizzone mit dem Ein-/ Ausschalter aus (in Position „0“ bringen).

### Gerät ausschalten

1. Wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen, schalten Sie alle Infrarotlampen über die Ein-/Ausschalter aus (in Position „0“ bringen). Drehen Sie alle Temperaturregler auf die Position „0“.
2. Trennen Sie die Wärmebrücke von der Stromversorgung (Netzstecker aus der Steckdose ziehen!).

## 6 Reinigung

### 6.1 Sicherheitshinweise zur Reinigung

- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt. Tauchen Sie das Gerät zum Reinigen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie keinen Druckwasserstrahl, um das Gerät zu reinigen.
- Verwenden Sie keine spitzen oder metallischen Gegenstände (Messer, Gabel etc.) um das Gerät zu reinigen. Spitze Gegenstände können das Gerät beschädigen und bei Kontakt mit stromführenden Teilen zu einem Stromschlag führen.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine Scheuermittel, lösemittelhaltigen oder ätzende Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche beschädigen.

#### **ACHTUNG!**

**Verwenden Sie keine aggressiven oder bleichenden Reinigungsmittel, die aktiven Sauerstoff, Chlor oder korrosive Bestandteile enthalten, abrasiven oder scheuernden Reinigungsmittel wie Stahlwolle, seifenhaltige Stahlwolle, Metall- oder Kunststoffschwämme oder ähnliche Mittel mit einer abrasiven Oberfläche.**

## 6.2 Reinigung

### Wichtige Hinweise

- Zucker und zuckerhaltige Lebensmittel (z. B. Marmelade) sowie geschmolzener Kunststoff müssen sofort mit einem geeigneten Reinigungsschaber von der heißen Warmhaltefläche entfernt werden. Andernfalls kann diese beim Abkühlen beschädigt werden.
- Reinigen Sie die Warmhaltefläche regelmäßig. Nicht entfernter Schmutz brennt sich beim nächsten Einschalten in die Oberfläche ein, und diese Verkrustungen können dann dauerhaft bleiben.
- Rückstände von Reinigungsmitteln können beim nächsten Einschalten des Gerätes zu Verfärbungen führen.
- Auch Tücher und Schwämme, die zur Reinigung anderer Oberflächen verwendet wurden, können Verfärbungen verursachen.
- Starke Verschmutzungen sollten zuerst eingeweicht werden. Verwenden Sie dazu am besten ein nasses Tuch. So lässt sich der Schmutz anschließend leichter entfernen.

DE

### Tägliche Reinigung

1. Reinigen Sie das Gerät regelmäßig am Ende eines Arbeitstages, bei Bedarf auch öfter.
2. Reinigen Sie die abgekühlte Warmhaltefläche, die Lampenhalterung mit Hustenschutz, die Brückenhalterungen, die Bodenplatte mit einem weichen, feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel.
3. Wischen Sie die gereinigten Flächen mit klarem Wasser und einem Tuch nach, um die Reinigungsmittel-Rückstände vollständig zu entfernen.
4. Trocknen Sie die gereinigten Flächen mit einem weichen Tuch ab.
5. Reinigen Sie den genutzten GN-Behälter regelmäßig unter warmem fließendem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel und einem weichen Tuch oder Schwamm.
6. Spülen Sie mit klarem Wasser nach und trocknen Sie die GN-Behälter anschließend gründlich ab.
7. Wischen Sie das Anschlusskabel nur mit einem leicht feuchten Tuch ab.

### Infrarotlampen


1. Reinigen Sie regelmäßig die Infrarotlampen. Stellen Sie sicher, dass das Gerät von der Stromversorgung getrennt und vollständig abgekühlt ist.

Gehen Sie wie folgt vor:

- schrauben Sie die Infrarotlampen aus den Fassungen heraus;
- wischen Sie sie mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab;
- trocknen Sie die Infrarotlampen anschließend gründlich ab;
- schrauben Sie die Infrarotlampen wieder in die Fassungen der Lampenhalterung ein.

## 7 Entsorgung

### Elektrogeräte

	<p>Elektrogeräte sind mit diesem Symbol gekennzeichnet. Elektrogeräte müssen fachgerecht und umweltgerecht verwertet und entsorgt werden. Elektrogeräte dürfen nicht in den Hausmüll. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und entfernen Sie das Anschlusskabel vom Gerät.</p>
---	---

Geben Sie Elektrogeräte bei den dafür vorgesehenen Sammelstellen ab.